

国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT



中华现代学术名著丛书

孔门理财学

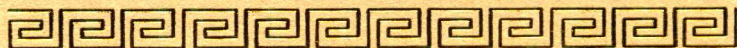
陈焕章 著



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press





中华现代学术名著丛书

孔门理财学

陈焕章 著

韩华 译



商务印书馆
The Commercial Press

2015年·北京

图书在版编目(CIP)数据

孔门理财学/陈焕章著;韩华译—北京:商务印书馆,
2015

(中华现代学术名著丛书)

ISBN 978-7-100-10732-7

I. ①孔… II. ①陈… ②韩… III. ①经济思想史—
研究—中国—古代 IV. ①F092.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第217881号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

本书据中华书局2010年版排印

由中华书局授权出版

中华现代学术名著丛书

孔门理财学

陈焕章 著

韩 华 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北 京 冠 中 印 刷 厂 印 刷

ISBN 978-7-100-10732-7

2015年7月第1版

开本 880×1240 1/32

2015年7月北京第1次印刷

印张 19 1/4 插页 1

定价: 58.00 元



陈焕章

(1880—1933)

STUDIES IN HISTORY, ECONOMICS AND PUBLIC LAW

**EDITED BY THE FACULTY OF POLITICAL SCIENCE
OF COLUMBIA UNIVERSITY**

Volume XLV

Whole Number 113

**THE ECONOMIC PRINCIPLES OF
CONFUCIUS AND HIS SCHOOL**

VOLUME II

BY

CHEN HUAN-CHANG, Ph.D.,

Chin Shih of 2455 A. K. (1904 A. D.)

*Former Secretary of the Grand Secretariat,
Peking, China*

New York

COLUMBIA UNIVERSITY

LONGMANS, GREEN & CO., AGENTS

LONDON: P. S. KING & SON

1911

《孔门理财学》英文版封面 (1911 年版本)

出版说明

百年前,张之洞尝劝学曰:“世运之明晦,人才之盛衰,其表在政,其里在学。”是时,国势颓危,列强环伺,传统频遭质疑,西学新知亟亟而入。一时间,中西学并立,文史哲分家,经济、政治、社会等新学科勃兴,令国人乱花迷眼。然而,淆乱之中,自有元气淋漓之象。中华现代学术之转型正是完成于这一混沌时期,于切磋琢磨、交锋碰撞中不断前行,涌现了一大批学术名家与经典之作。而学术与思想之新变,亦带动了社会各领域的全面转型,为中华复兴奠定了坚实基础。

时至今日,中华现代学术已走过百余年,其间百家林立、论辩蜂起,沉浮消长瞬息万变,情势之复杂自不待言。温故而知新,述往事而思来者。“中华现代学术名著丛书”之编纂,其意正在于此,冀辨章学术,考镜源流,收纳各学科学派名家名作,以展现中华传统文化之新变,探求中华现代学术之根基。

“中华现代学术名著丛书”收录上自晚清下至20世纪80年代末中国大陆及港澳台地区、海外华人学者的原创学术名著(包括外文著作),以人文社会科学为主体兼及其他,涵盖文学、历史、哲学、政治、经济、法律和社会学等众多学科。

出版“中华现代学术名著丛书”，为本馆一大夙愿。自 1897 年始创起，本馆以“昌明教育，开启民智”为己任，有幸首刊了中华现代学术史上诸多开山之著、扛鼎之作；于中华现代学术之建立与变迁而言，既为参与者，也是见证者。作为对前人出版成绩与文化理念的承续，本馆倾力谋划，经学界通人擘画，并得国家出版基金支持，终以此丛书呈现于读者面前。唯望无论多少年，皆能傲立于书架，并希冀其能与“汉译世界学术名著丛书”共相辉映。如此宏愿，难免汲深绠短之忧，诚盼专家学者和广大读者共襄助之。

商务印书馆编辑部

2010 年 12 月

凡 例

一、“中华现代学术名著丛书”收录晚清以迄 20 世纪 80 年代末,为中华学人所著,成就斐然、泽被学林之学术著作。入选著作以名著为主,酌量选录名篇合集。

二、入选著作内容、编次一仍其旧,唯各书卷首冠以作者照片、手迹等。卷末附作者学术年表和题解文章,诚邀专家学者撰写而成,意在介绍作者学术成就,著作成书背景、学术价值及版本流变等情况。

三、入选著作率以原刊或作者修订、校阅本为底本,参校他本,正其讹误。前人引书,时有省略更改,倘不失原意,则不以原书文字改动引文;如确需校改,则出脚注说明版本依据,以“编者注”或“校者注”形式说明。

四、作者自有其文字风格,各时代均有其语言习惯,故不按现行用法、写法及表现手法改动原文;原书专名(人名、地名、术语)及译名与今不统一者,亦不作改动。如确系作者笔误、排印舛误、数据计算与外文拼写错误等,则予径改。

五、原书为直(横)排繁体者,除个别特殊情况,均改作横排简体。其中原书无标点或仅有简单断句者,一律改为新式标

点,专名号从略。

六、除特殊情况外,原书篇后注移作脚注,双行夹注改为单行夹注。文献著录则从其原貌,稍加统一。

七、原书因年代久远而字迹模糊或纸页残缺者,据所缺字数用“□”表示;字数难以确定者,则用“(下缺)”表示。

目 录

华文教授夏德先生序	1
理财学教授施格先生序	2
作者自序	3

部甲 通论

第一篇 孔子及孔门	7
01 孔子历史	7
02 孔子精义	16
03 孔子及其徒之著作	22
04 孔教源流	35
第二篇 泛论理财学与各科学之间的关系	42
05 泛论理财学与各科学	42
06 理财学与社会学	45
07 理财学与政治学	62
08 理财学与伦理学	79
第三篇 理财通义	101
09 理财为进化之母	101
10 理财之机体	115
11 理财政策及理财学之分部	138

部乙 消费

第四篇 消费	151
12 消费通义	151
13 贫富皆有乐地	167
14 乐生之道	174
15 支出之普通标准	192
16 特别支出	212

部丙 生产

第五篇 生产要素	233
17 生产之三要素	233
18 人口	236
19 天然物及资本	271
第六篇 生产事业	288
20 泛论生产事业	288
21 论农	298
22 论工	310
23 论商	321
第七篇 分配	359
24 分配通义并论租论息及利	359
25 论庸	374
第八篇 社会政策	388
26 井田	388
27 专利	416

28	食禄者不得争利	424
29	调剂供求	431
30	谷政	444
31	借贷及赈恤	458

部丁 财政

第九篇	财政	475
32	国用	475
33	赋税通义	487
34	直接税	500
35	间接税	538

部戊 结论

结论	569
36 结论	569

附录一	中西年表	581
-----	------------	-----

附录二	引用书目略表	583
-----	--------------	-----

陈焕章先生学术年表	韩华 587
-----------------	--------

陈焕章与《孔门理财学》	韩华 594
-------------------	--------

华文教授夏德先生序

陈焕章博士,《孔门理财学》的著者,曾在北京的一个衙门里当差做官。他非常精通本国的文献,若干年来,他一直专注于孔教经典文献;陈焕章乃康有为的学生与私人朋友,康有为是现代中国改革运动的发动者之一,其本人也是渊博的中国文献专家。具有如此学识的陈焕章,大约在五年前来到纽约学习英语,并在哥伦比亚大学学习政治经济学课程。康有为在中国民众中享有的精神声誉在很大程度上应归于这样的事实——在坚信社会政治迫切需要改革的同时,仍坚守孔子的原则。陈焕章博士当之无愧是这位大师的追随者,而陈焕章爱护大圣(孔子)及其教旨之热心,未有能过者。陈焕章既为孔教徒,又通过西方科学方法以精研孔教,西方读者将在陈氏著作中发现由纯粹孔教家对孔教的表述。

弗雷德里克·夏德(Friedrich Hirth)

哥伦比亚大学华文教授

1911年10月15日

纽约

理财学教授施格先生序

在陈焕章讲述孔教的理财义理中,采用了政治经济学英文著述中已经惯用的条理次序,这种方案,固然有一种危险,会给人一种印象,仿佛他所展示的孔教理财原理比经书里面实际所包含的更加系统化,但它切实地揭示出大量为经书所发端而在今日被广为接受的理财义理。顺便提及的是,由于作者对最好的英文理财文献的广泛了解,使得他能在中西文明之间进行若干有趣的比较。陈焕章对诸如家庭、婚姻、私有财产以及妇女地位的制度讨论,除了与本著作研究的主要目的相关外,还颇具趣味与价值。

凡能读本书者,无人不信服孔教是一伟大的理财体系,伟大的道德与宗教体系。所有解决中国今日危难问题所必需的要素,孔教即便没有全部包含,但也是包含最多者。能迅速并富成效地解决这些问题,陈博士以其高尚的品格、不平凡的学问最适宜参与其国家的改革,并在其中起到非凡杰出的作用,这是我们所有美国朋友所热切期望的。

亨利·施格(Henry Seager)

哥伦比亚大学理财学教授

1911年10月25日

作者自序

本书讨论了孔子本人及历代孔门主要弟子的理财之道,出于比较之目的,也对管子、老子、墨子、商鞅及许行等其他诸子的理财论进行了介绍。人们认为最好的理财论研究需要考虑理财史,本书因此一直在描述理财论之所从出及其所欲应用之处,所以,本书以经为主,以史为辅。至于各项理论与制度,本书努力展现其起源与最早之发展。由于资料丰富,最重要、最有趣的历史史实自汉朝以来才受到关注。尽管本书提供了若干今日中国的情况,然而,却并不打算对其进行详细论述,因为这些情况处于变革进程之中,许多问题依然未得到解决。

因此,在本质上,本书是关于中国古代思想与制度的研究,它是对独立于西方而发展的中国思想与制度的全面观察,我虽然在材料安排上遵循西方著者的写作惯例,对古老经文的理解也极大地受益于西方思想家,但我一直非常仔细,避免以现代西方经济学家的视角去曲解中国古代思想。我全部的叙述,建立在原始文本的语言及其精神上,并和经过与各种原始资料的比较研究后所揭示的孔子思想的完整体系协调一致。为了支持我的理解,我提供了大量的引文与参考资料,孔教的文献可喻之为蕴藏着丰富矿藏的巍峨高山,而我就是一名采矿者,萃取独特的矿石,并以之贡献给世界生产。正如采矿者自身不能创造矿石,而通过采矿者对矿

石的勘探、挖掘与精炼劳动之后,使矿石有用而供人类利用一样,我努力增添人类知识。我的任务如此重大,所以差错难免,但在我全部的陈述里,我将竭力严谨地表述。这是在人类所有语言中首次以一种语言系统地介绍孔子及其学派的理财之道的尝试。我打算在将来某个时间将本书译为汉语。

在此,我要对许多人致以深深的感谢!首先,我深切地感谢我的老师康有为,从他那里,我获得了孔教的概观。感谢美国朋友,尤其是哥伦比亚大学的教授与同学,他们是约翰·贝茨·克拉克教授(John Bates Clark)、塞里格曼教授(Edwin R. A. Seligman)、弗雷德里克·夏德教授(Friedrich Hirth),以及凯特琳教授(Warren B. Catlin)。从他们那里,我获得了若干思想与多方面切实的帮助。我尤其感谢 B. M. Andersaon, Jr. 博士和夫人,他们帮我校正了大部分原稿;感谢亨利·施格教授(Henry Rogers Seager),他提出了大量的建议,并为本书纠正了错误;感谢穆塞教授(Henry Raymond Mussey),他审读了本书全部的校样。

陈焕章(CHEN HUAN-CHANG)

孔子纪元 2462 年 7 月 7 日(公元 1911 年 8 月 30 日)

纽约 哥伦比亚大学

部甲 通论